

Svinyl Mineral Core 6.50 Herringbone

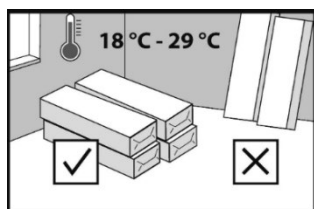
Guia de Instalação

Os pavimentos vinílicos com tecnologia Mineral Core que compõem a gama Svinyl Mineral Core são fabricados com materiais de última geração. Se for instalado e cuidado de forma adequada, o seu novo pavimento Svinyl Mineral Core será fácil de manter e irá conservar o seu aspeto novo por muitos anos.

Por favor, leia cuidadosamente todas as instruções antes de iniciar a instalação.

A instalação incorreta ou inadequada irá anular a garantia.

I. INFORMAÇÕES IMPORTANTES ANTES DA APLICAÇÃO DO PAVIMENTO SVINYL MINERAL CORE

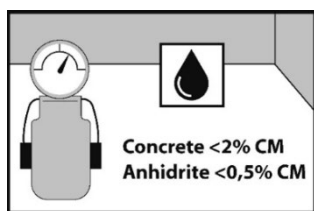


1. Antes da entrega do pavimento no local de instalação, as portas e janelas do edifício devem estar instaladas e todos os trabalhos húmidos devem estar concluídos, por exemplo: reboco, construção de paredes divisórias, pinturas, etc. Se existirem caves sob o local de instalação no edifício, estas devem estar secas e bem ventiladas. O pavimento Svinyl Mineral Core pode ser instalado em todas as divisões residenciais, tais como salas de estar, quartos, cozinhas e casas de banho, bem como na maioria dos espaços públicos.

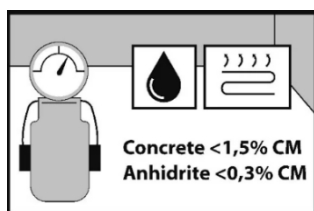
O pavimento Svinyl Mineral Core deve ser utilizado de acordo com a sua finalidade e para os tipos de espaços específicos (classe de utilização), em conformidade com a norma ISO 10874. Pode encontrar informação sobre a utilização prevista do pavimento Svinyl Mineral Core para diferentes tipos de espaços (classe de utilização) na caixa do produto, na ficha técnica do produto e na descrição do produto em www.jular.pt. Manuseie cuidadosamente as caixas que contêm o pavimento Svinyl Mineral Core durante o transporte e a descarga, de modo a evitar quaisquer danos mecânicos. O pavimento deve ser armazenado na sua caixa original, num local seco, em posição horizontal, sobre paletes ou barrotes de madeira. Deve ser mantido um espaço livre mínimo de 75 mm entre a caixa do pavimento e o suporte.

Para garantir a sua aclimatização, o pavimento deve ser armazenado durante, pelo menos, 24 horas, na sua caixa original, no espaço onde será instalado. A temperatura do ar na divisão deve situar-se entre +18 °C e +29 °C.

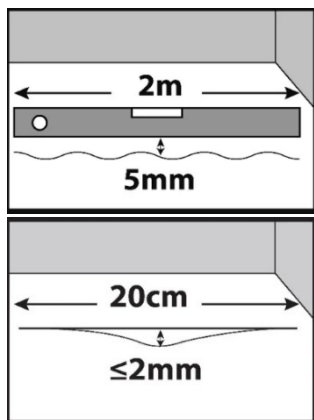
Em áreas separadas por divisões deverão ser sempre usados perfis de expansão na transição/zonas de passagem para dentro de cada divisão.



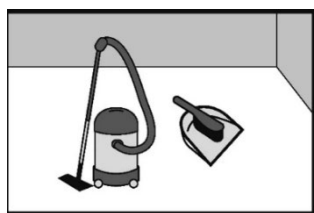
2. O teor de humidade do suporte em madeira (ou painéis à base de madeira) não deve exceder 12%. No caso da betonilha, o teor de humidade não deve exceder 2%, e em suportes de anidrite não deve exceder 0,5%. Os resultados das medições devem ser registados.



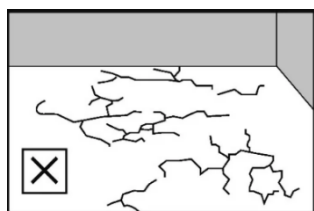
3. Caso o pavimento Svinyl Mineral Core seja instalado sobre um sistema de aquecimento por piso radiante, o teor de humidade não deve exceder 1,5% para betonilha e 0,3% para suportes de anidrite. Os resultados das medições devem ser documentados.



4. A irregularidade máxima admissível é de até 5 mm, medida numa extensão de 2 m. As irregularidades pontuais/localizadas não devem exceder 2 mm numa extensão de 20 cm.



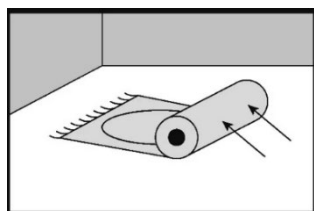
5. Antes da instalação do pavimento Svinyl Mineral Core, a betonilha deve ser varrida ou aspirada, devendo estar isenta de pó, detritos, tinta, verniz, resíduos de cola, massa ou quaisquer outros corpos estranhos.



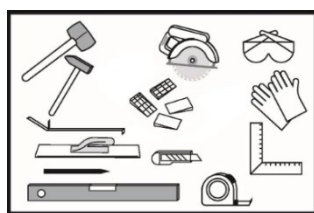
6. A betonilha deve estar seca, estável, sem riscos nem fissuras, e limpa, sem sujidade visível. As fissuras e defeitos em betonilha ou anidrite devem ser preenchidos com massa de enchimento. Para instalação flutuante sobre revestimento cerâmico, as juntas com largura superior a 5 mm e profundidade de 2 mm devem ser preenchidas com massa de enchimento. Para instalação colada, todas as juntas devem ser preenchidas com massa e devem ser seguidas as instruções do fabricante do sistema adesivo. Para informação sobre o sistema adesivo recomendado para a instalação dos pavimentos Svinyl Mineral Core, deve consultar o fornecedor.

O contraplacado, OSB e aglomerado devem ser estruturalmente estáveis e instalados de acordo com as recomendações do fabricante das placas. Recomenda-se a instalação de painéis à base de madeira em duas camadas, fixadas com parafusos para madeira. As placas da primeira e da segunda camada devem ser instaladas com juntas desencontradas. O suporte em painéis à base de madeira deve garantir rigidez e suporte adequados para a correta instalação do pavimento Svinyl Mineral Stone. As juntas entre placas devem ser lisas e não devem provocar flexão nem efeito de mola sob carga. Todas as cabeças dos parafusos devem ficar ligeiramente embutidas abaixo do plano da placa.

IMPORTANTE: O pavimento Svinyl Mineral Core com base integrada não pode ser instalado num sistema colado.



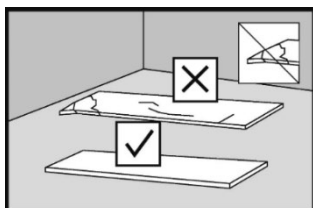
7. Não instalar o pavimento Svinyl Mineral Core sobre alcatifas macias existentes, revestimentos de PVC flexível, tapetes ou outros materiais semelhantes.



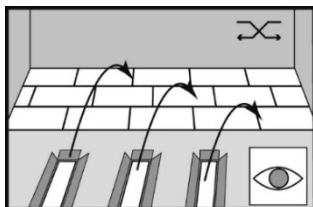
8. Ferramentas e materiais recomendados para a instalação do pavimento:

- Óculos de proteção
- Aspirador ou vassoura
- Joelheiras
- Luvas de proteção
- Martelo sem ressalto (borracha branca ou enchimento de areia)

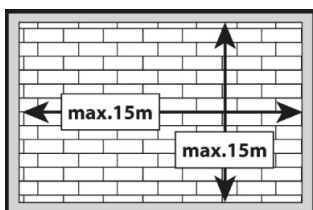
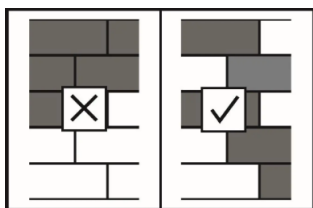
- Cunhas espaçadoras
- Fita métrica
- Bloco de batimento
- Martelo
- Lápis
- Serra elétrica
- Nível de bolha



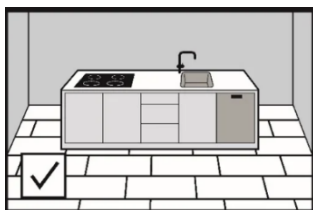
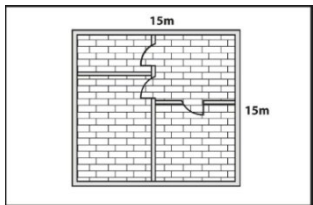
9. Antes da instalação, o comprador ou instalador deve verificar se o pavimento Svinyl Mineral Core corresponde à encomenda. Verifique o pavimento quanto à qualidade, acabamento, brilho, cor e danos mecânicos (informações sobre o tipo de produto podem ser encontradas na etiqueta, nas instruções de instalação ou na ficha técnica do produto). Em caso de dúvida, o comprador ou instalador não devem utilizar qualquer régua do pavimento que considere inadequada para instalação e deve contactar imediatamente o vendedor. A instalação de uma régua danificada, que não corresponda à encomenda ou que apresente defeito visíveis ou características aparentes inaceitáveis anula a garantia.



10. Durante a instalação, misture painéis de várias caixas para obter um efeito visual equilibrado no pavimento. Encomende aproximadamente mais 3% das réguas do que a área de pavimento medida. Para divisões com numerosos ângulos, obstáculos, onde as réguas são instaladas na diagonal, ou em junções com revestimento cerâmico, considere encomendar cerca de mais 10% das réguas.

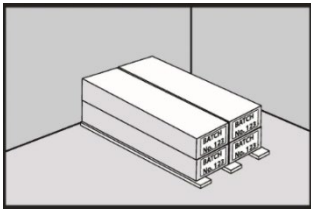


11. As dimensões máximas da área contínua de pavimento, para as quais o pavimento Svinyl Mineral Core instalado como pavimento flutuante não requer juntas de dilatação em vãos de passagem, são de 15 m × 15 m. Para áreas até estas dimensões, podem ser excluídas juntas de dilatação em portas ou passagens para divisões adjacentes. Devem ser sempre executadas juntas de dilatação junto às paredes e em torno de elementos construtivos, como escadas e pilares.



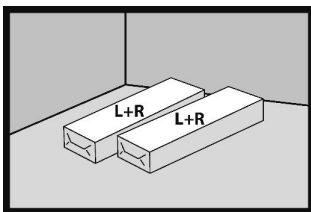
12. Objetos pesados, como uma ilha de cozinha ou mobiliário, podem ser colocados sobre o pavimento flutuante sem a necessidade de deixar juntas de dilatação à volta da estrutura. No entanto, é obrigatório criar uma junta de dilatação periférica em torno de elementos fixos que liguem o pavimento à ilha de cozinha, por exemplo,

sistemas de água e esgoto. Devem ser sempre deixadas juntas de dilatação junto às paredes, independentemente do sistema de instalação do pavimento.



13. Tenha em atenção que lotes de produção individuais do pavimento Svinyl Mineral Core podem diferir ligeiramente nos tons. Por esse motivo, os pavimentos de um mesmo lote de produção devem ser instalados na mesma divisão. Verifique a conformidade do lote de produção antes de iniciar a instalação. O número do lote de produção encontra-se na caixa do pavimento (por exemplo, "Lote nº"). Para facilitar a identificação do lote de produção do pavimento instalado em processos pós-venda, tire e guarde uma fotografia da caixa do pavimento instalado, com o número do lote visível.

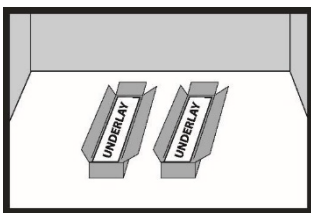
II. INSTALAÇÃO DO PAVIMENTO SVINYL MINERAL CORE COMO PAVIMENTO FLUTUANTE



14. Cada embalagem destinada à instalação em Design Herringbone contém dois tipos de réguas:

- Réguas esquerdas (L);
- Réguas direitas (R).

A letra L encontra-se identificada na face inferior das réguas esquerdas e a letra R na face inferior das réguas direitas.

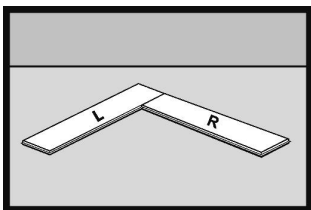


15. Na face inferior de cada régua SPC encontra-se aplicada uma tela de base integrada em espuma XPO com 1 mm de espessura.

Parâmetro CS da tela de base integrada: resistência à compressão de curta duração ≥ 400 kPa.

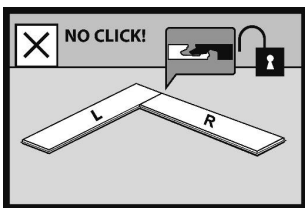
A tela de base integrada com estas características foi concebida para suportar diferentes tipos de carga durante toda a vida útil do pavimento.

Importante: não deve ser utilizada qualquer manta adicional.

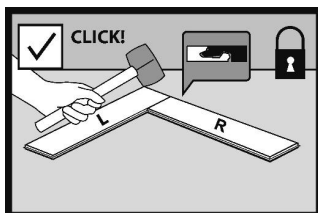


16. Comece a instalação das réguas SPC no padrão clássico Design Herringbone do lado esquerdo da divisão para o lado direito.

Certifique-se sempre de que as ranhuras de encaixe (ranhura de encaixe) nos lados compridos das réguas L e R ficam viradas para si.

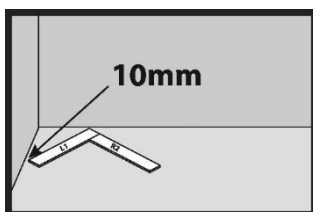
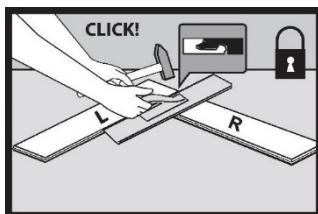


17. A ligação dos encaixes Click de duas réguas pelo lado curto não significa que o encaixe Click está completamente encaixado.



18. O encaixe Click é bloqueado através de várias pancadas na zona de ligação do encaixe com um maço. Quando o encaixe Click está corretamente bloqueado, a camada superior das régua deve formar uma única superfície e não deve existir qualquer diferença visível de nível entre os elementos ligados.

Importante: utilize um maço sem ressalto (maço com enchimento de areia ou maço de borracha branca). Para unir corretamente as régua, cada lado curto deve ser ajustado através de pancadas utilizando um bloco de impacto e um martelo colocado por cima.



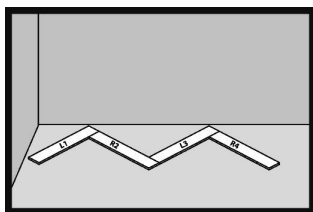
19. A ordem e a qualidade da instalação das duas primeiras régua são muito importantes.

Instale primeiro a régua esquerda (L) (1).

A régua direita (R) é instalada em segundo lugar (2).

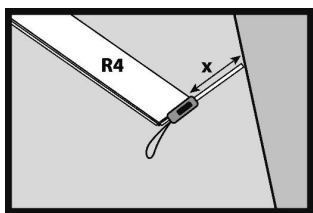
O canto da régua L1 deve ficar a 10 mm da parede (junta de dilatação).

Este procedimento é muito importante e irá determinar a instalação correta das régua SPC.

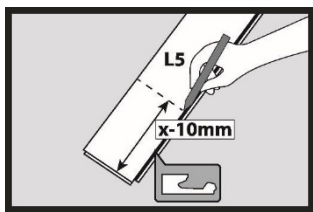


20. Instale as régua seguintes pela ordem L3 e R4.

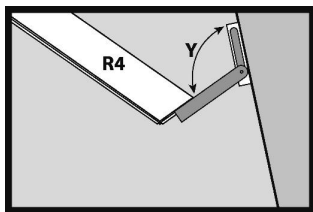
Não se esqueça de ajustar a ligação do encaixe Click do lado curto utilizando um maço sem ressalto ou um maço de borracha branca.



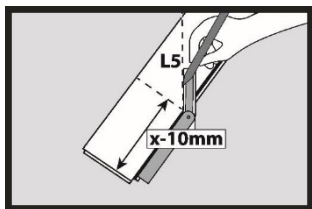
21. Comece a instalação da última régua medindo a distância X entre o canto e a parede.



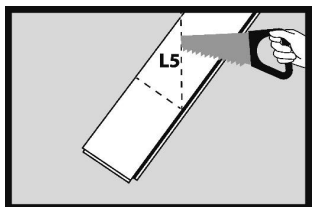
22. Na última régua (neste caso, a régua L5), marque a distância X reduzida pela largura da junta de dilatação de 10 mm.



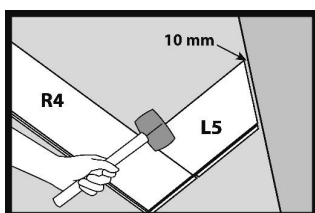
23. Utilizando um esquadro ajustável, meça o ângulo Y entre o lado curto da régua e a parede.



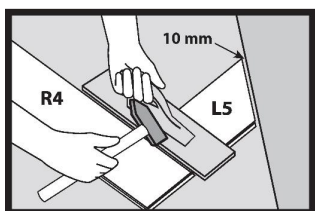
24. Transfira o ângulo Y medido para a régua L5 e marque a linha de corte.



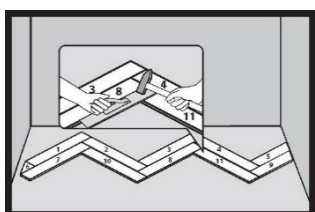
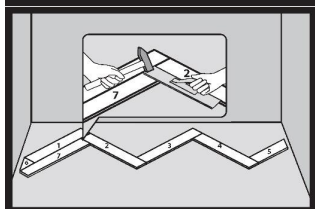
25. Corte a régua SPC utilizando uma serra manual ou uma serra elétrica.



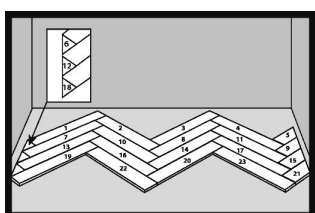
26. Encaixe a régua cortada com o comprimento correto através dos encaixes Click. Não se esqueça de ajustar a ligação do encaixe Click com um maço. Após a instalação, a junta de dilatação entre a régua corretamente cortada e a parede terá 10 mm.



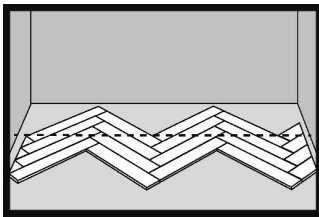
27. Para unir corretamente as régua, cada lado curto deve ser ajustado utilizando um bloco de impacto e um martelo colocado por cima.



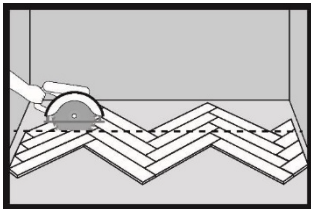
28. Coloque o bloco de impacto sobre a superfície superior da régua, junto ao seu limite exterior.



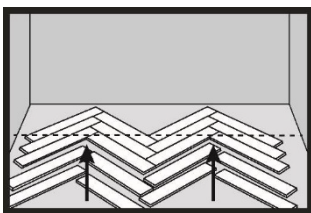
29. Depois de instalar a primeira faixa de régua SPC no padrão clássico Design Herringbone, instale as régua seguintes. A ordem de instalação é muito importante. Consulte o desenho para verificar a ordem correta de instalação.



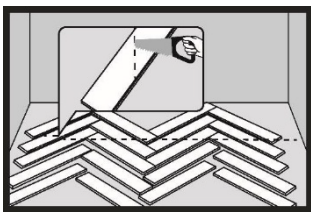
30. Depois de instalar quatro fiadas de réguas SPC, marque a linha de corte paralela à parede. A linha deve passar do canto esquerdo para o canto direito.



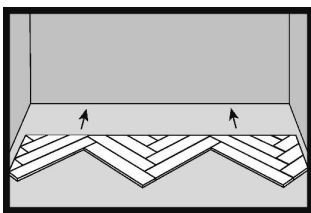
31. Utilize uma serra elétrica com profundidade de corte ajustável para cortar as réguas SPC já instaladas.



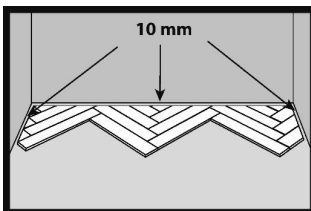
32. Caso não disponha de uma serra elétrica com profundidade de corte ajustável, pode utilizar uma serra manual para madeira.
Desencaixe todas as fiadas instaladas das réguas SPC em Design Herringbone.
As setas indicam a direção de desencaixe.



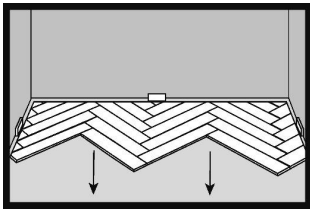
33. Depois de desencaixar o pavimento, corte as réguas individuais ao longo da linha marcada. Monte as réguas cortadas formando uma única superfície.



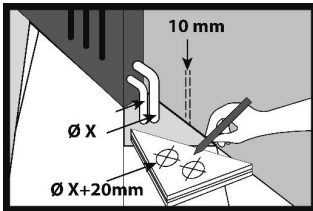
34. Independentemente da forma como as réguas SPC são cortadas, desloque toda a superfície do pavimento até à parede.



35. Lembre-se de deixar uma junta de dilatação com 10 mm de largura em cada lado.

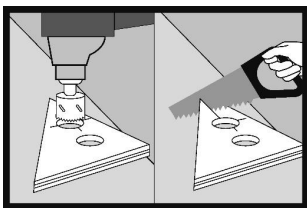


36. Instale as restantes réguas SPC pela mesma ordem utilizada na instalação das primeiras quatro fiadas.



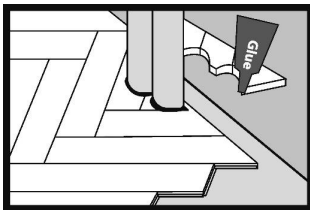
37. Ao instalar as réguas SPC junto de tubagens, faça furos com um diâmetro superior em 20 mm ao diâmetro das tubagens.

Isto permitirá manter uma junta de dilatação de 10 mm em redor das tubagens.

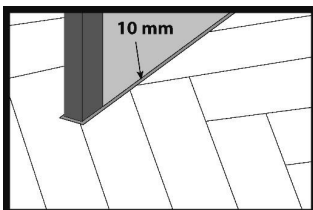


38. Utilize brocas para madeira para fazer os furos.

Corte a régua ao longo do diâmetro dos furos.



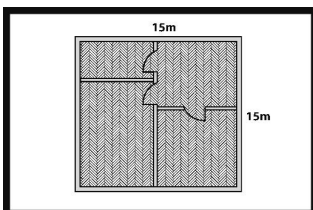
39. Cole a peça cortada da régua utilizando cola de montagem.

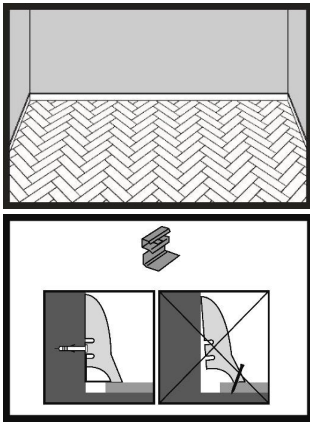


40. As dimensões máximas da planta de uma casa/apartamento para as quais o pavimento SPC instalado como pavimento de instalação flutuante não necessita de juntas de dilatação nas passagens entre divisões são 15 m x 15 m.

Para dimensões até 15 m x 15 m, não execute juntas de dilatação nas portas e nas passagens entre divisões adjacentes.

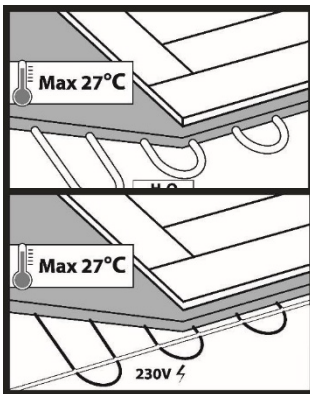
Execute juntas de dilatação junto às paredes e aos elementos construtivos, tais como escadas e pilares.





41. Depois de instalar todo o pavimento, instale os rodapés.

Fixe os rodapés apenas às paredes utilizando clips de fixação ou cola de montagem.



42. Os pavimentos SPC com tela de base integrada podem ser instalados como pavimento de instalação flutuante sobre sistemas de aquecimento por piso radiante hidráulico ou aquecimento por piso radiante elétrico.

Importante: como condição prévia para a instalação das réguas sobre um sistema de aquecimento por piso radiante, é obrigatório efetuar o processo de aquecimento da betonilha e elaborar o respetivo relatório de aquecimento da betonilha. Este requisito aplica-se apenas a betonilhas novas que ainda não tenham sido aquecidas.

As informações relativas ao processo de aquecimento da betonilha e ao relatório correspondente estão disponíveis em www.jular.pt ou solicitados a mail@jular.pt

O processo de aquecimento da betonilha deve igualmente ser realizado durante o verão.

A temperatura máxima do sistema de aquecimento não deve exceder 27 °C na superfície das réguas SPC.

O teor de humidade da betonilha para instalação sobre aquecimento por piso radiante não deve exceder:

- 1,5 % CM para betonilha de cimento;
- 0,3 % CM para betonilha de anidrite.

Ao instalar réguas SPC com tela de base integrada sobre um sistema de aquecimento por piso radiante, devem ser executadas juntas de dilatação com uma largura mínima de 10 mm entre divisões.

Para evitar um comportamento irregular do núcleo das réguas, toda a superfície do pavimento deve ser

aquecida de forma uniforme.

Se existirem dois ou mais circuitos de aquecimento na mesma divisão, a diferença entre as temperaturas reguladas nos diferentes circuitos não pode exceder 5 °C.

Este requisito também assegura o maior conforto de utilização, evitando zonas frias na superfície do pavimento.

Nos pavimentos SPC instalados como pavimento de instalação flutuante sobre bases aquecidas, devem ser mantidas juntas de dilatação entre as superfícies aquecidas e as superfícies sem aquecimento por piso radiante.

O sistema de aquecimento por piso radiante só deve ser ligado 48 horas após a conclusão da instalação do pavimento SPC.

Quando o pavimento SPC estiver instalado sobre um sistema de aquecimento por piso radiante, deve ter-se em conta que a evaporação de líquidos derramados poderá ocorrer mais rapidamente.

Por esse motivo, manchas de líquidos como vinho, urina, leite ou semelhantes devem ser removidas imediatamente da superfície do pavimento, pois, caso sequem sobre as réguas SPC, poderão provocar descolorações permanentes.

A espessura da camada de betonilha acima dos elementos de aquecimento deve ser de, pelo menos, 20 mm.

Instalação sobre película de aquecimento / esteiras de aquecimento por infravermelhos

A sequência das camadas deve ser a seguinte:

- tela de base para a esteira de aquecimento, com espessura mínima de 4 mm, de elevado isolamento, normalmente XPS com $\text{CS} \geq 400$ kPa; a espessura da tela de base deve permitir a instalação dos conectores e cabos;
- película de aquecimento;
- película de barreira ao vapor ou membrana de construção;

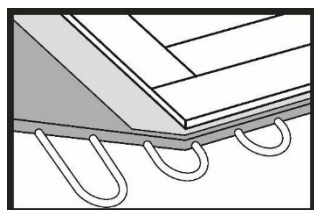
- pavimento SPC.

Devem ser utilizados controladores e sensores de temperatura do pavimento.

Para os instaladores, recomenda-se a utilização de selagens térmicas.

O mobiliário colocado sobre pavimentos com aquecimento por piso radiante, como por exemplo sofás, deve possuir pés com uma altura mínima de 10 cm.

II. INSTALAÇÃO DAS RÉGUAS SPC SOBRE SISTEMAS DE ARREFECIMENTO POR PISO RADIANTE



43. É extremamente importante que o sistema de arrefecimento por piso radiante esteja equipado com sistemas de controlo adequados que impeçam a condensação de vapor de água sobre a superfície do pavimento.

Para evitar este fenómeno, a temperatura da água fria nas tubagens do sistema de arrefecimento por piso radiante nunca deve descer abaixo do valor especificado.

Cada divisão equipada com um sistema de arrefecimento por piso radiante deve possuir um sensor que calcule a relação entre a humidade relativa do ar e a temperatura da superfície do pavimento e interrompa automaticamente o fornecimento de água fria antes de ser atingido o ponto de orvalho, ou seja, antes de começar a formar-se condensação sobre a superfície das réguas SPC. Os termostatos não devem ser regulados para temperaturas inferiores a 23 °C.

Além disso, a diferença entre a temperatura programada no termostato e a temperatura ambiente não deve exceder 5 °C.

Exemplo:

- Temperatura ambiente: 30 °C;
- Temperatura mínima regulada no termostato: 25 °C.

O sistema de arrefecimento por piso radiante deve estar protegido contra uma descida da temperatura da água inferior a 18 °C.

- Desligue o sistema de arrefecimento por piso radiante 48 horas antes da instalação do pavimento.
- O sistema pode voltar a ser ligado 48 horas após a conclusão da instalação.

O teor de humidade da betonilha não deve exceder:

- 1,8 % para betonilha de cimento;
- 0,3 % para betonilha de anidrite.

As medições devem ser efetuadas através do método do carbureto (método CM).

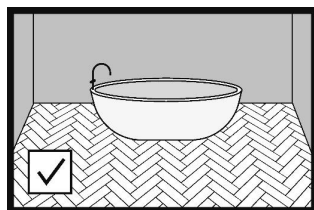
Os restantes parâmetros de instalação e utilização devem cumprir as presentes instruções de instalação e as Condições de utilização e manutenção dos pavimentos SPC.

Para mais informações, consulte www.jular.pt ou solicitar a mail@jular.pt

Antes de optar pela utilização de um sistema de arrefecimento por piso radiante, deve ser elaborado um balanço térmico na fase de projeto.

Caso contrário, poderá ocorrer uma seleção inadequada do equipamento de arrefecimento, comprometendo a eficiência de todo o sistema.

III. INSTALAÇÃO DAS RÉGUAS SPC EM ZONAS HÚMIDAS



44. As réguas SPC com tela de base integrada podem ser instaladas como pavimento de instalação flutuante em casas de banho e noutras divisões onde possam ocorrer derrames de água.

Na instalação como pavimento de instalação flutuante, é obrigatório deixar uma junta de dilatação com uma largura mínima de 5 mm no aro da porta, compatível com o tipo de perfil de cobertura da junta de dilatação utilizado.

A junta de dilatação pode ser preenchida com uma massa elástica.

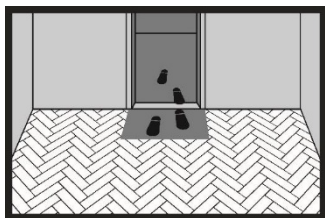
Na instalação como pavimento de instalação flutuante deve ser sempre deixada uma junta de dilatação perimetral com uma largura de 5 mm.

Nas casas de banho equipadas com aquecimento por piso radiante, deve ser deixada uma junta de dilatação no aro da porta para separar a casa de banho das restantes divisões.

Devem igualmente ser deixadas juntas de dilatação junto às paredes, às bases de duche, banheiras, sanitas e a todos os outros obstáculos permanentemente fixos ou embebidos na betonilha.

Importante: não instale as réguas SPC no interior de bases de duche, banheiras, saunas, piscinas ou locais semelhantes.

IV. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DAS RÉGUAS SPC



45. Coloque tapetes de entrada nas entradas da habitação para impedir eficazmente a entrada de areia, terra e água transportadas pelas solas do calçado.

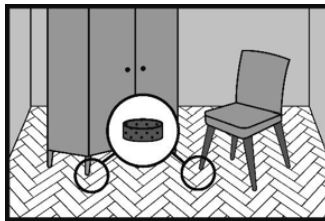
Proteja o pavimento colocando tapetes de proteção à frente e/ou atrás de cada entrada.

Os tapetes de proteção retêm sujidade, areia, pequenos seixos e outras partículas sólidas, absorvendo igualmente a humidade.

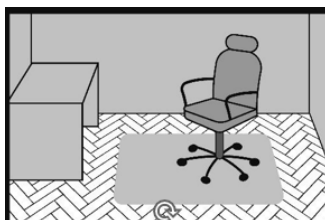
Mantenha os tapetes de proteção limpos.

Não utilize tapetes com base em látex ou borracha sobre pavimentos SPC, uma vez que alguns compostos presentes no látex e na borracha podem provocar manchas permanentes ou danificar as réguas SPC.

Os tapetes de proteção destinados a serem utilizados sobre pavimentos SPC devem estar identificados como "não mancham" (*non-staining*).

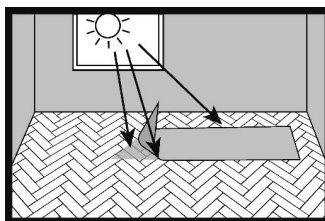


46. Todo o mobiliário e outros equipamentos em contacto com o pavimento devem estar equipados com protetores de feltro, os quais devem ser substituídos regularmente.

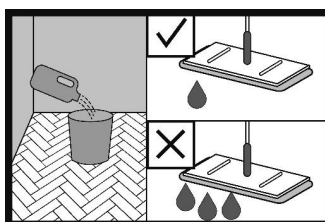


47. As cadeiras de escritório e outro mobiliário equipado com rodízios de plástico rígido devem ser utilizados sobre tapetes de proteção.

Caso não sejam utilizados tapetes de proteção, substitua os rodízios existentes por rodízios para pavimentos rígidos do tipo W.

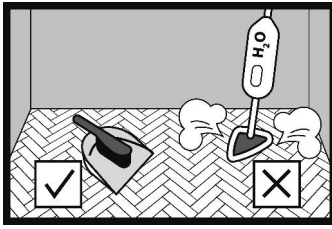


48. O pavimento exposto à radiação UV sofrerá alterações graduais da sua cor original.



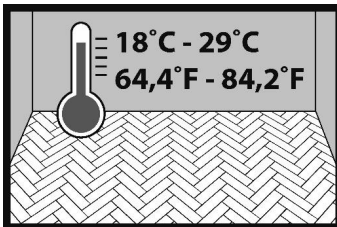
49. O pavimento é acabado em fábrica e encontra-se pronto a utilizar imediatamente após a instalação. A manutenção do pavimento deve ser efetuada apenas com produtos especificamente destinados a esse fim.

As instruções de manutenção dos pavimentos SPC estão disponíveis em www.jular.pt ou solicitar a mail@jular.pt



- Nunca utilize aspiradores equipados com escovas que possam danificar a superfície do pavimento.
 - Remova imediatamente qualquer água ou outro líquido derramado.
 - Aspire ou varra regularmente o pavimento para remover partículas que possam riscar a superfície.
 - Pode limpar o pavimento com um pano húmido, com ou sem um produto de manutenção recomendado.
- Após a limpeza, não deixe marcas de humidade sobre o pavimento.
- Não utilize lavadoras de alta pressão nem máquinas de limpeza a vapor.

- Mantenha as unhas dos animais de estimação aparadas para evitar danos mecânicos no pavimento.
- Não arraste mobiliário pesado nem equipamentos sobre a superfície do pavimento.
- A utilização de produtos de manutenção diferentes dos recomendados neste documento pode danificar a camada de acabamento, alterar a cor e o brilho do pavimento e provocar manchas permanentes.
- Não utilize produtos à base de cera, parafina ou silicone.
- Para a manutenção diária recomenda-se a limpeza a seco (aspiração ou varrimento).
- Limpe o pavimento com uma esfregona no sentido longitudinal das réguas SPC.



50. A temperatura da divisão onde o pavimento está instalado deve manter-se entre +18 °C e +29 °C. Importante: as condições de utilização e manutenção dos pavimentos SPC, bem como as Condições de garantia, estão disponíveis em www.jular.pt ou podem ser solicitadas a mail@jular.pt